

Nazi-Verbrecher
Haftbefehl
gegen Demjanjuk



Seite 3

Israel
Wie es
politisch weitergeht



Seite 4

Pessach
Vom Auszug
aus Ägypten



Seite 6

„Deutschland muss die Konferenz boykottieren“

Zentralrat ist entschieden gegen die Teilnahme an der UN-Menschenrechtskonferenz Durban II

Zentralratspräsidentin Charlotte Knobloch fordert die deutsche Bundesregierung auf, der UN-Konferenz Durban II fernzubleiben. Diese vermeintliche Menschenrechtskonferenz sei eine Farce im Kampf gegen rassistische Gewalt und Diskriminierung. „Schon allein die Zusammensetzung des UN-Menschenrechtsrats grenzt an Zynismus. Wie sollen totalitäre Staaten wie der Iran, Libyen, Saudi-Arabien, Kuba und China, die Menschenrechte im eigenen Land mit Füßen treten, eine glaubwürdige Menschenrechtskonferenz ausrichten.“ Eine Teilnahme Deutschlands sei das falsche Signal, bekräftigte sie. Die sogenannte Durban-Nachfolgekonferenz („Durban II“) der Vereinten Nationen, die vom 20. bis 25. April in Genf stattfinden soll, sorgt seit Monaten für heftige Diskussionen. In dem geplanten Abschlussdokument der Konferenz wird Israel wegen der Besetzung der Palästinensergebiete scharf kritisiert und zum alleinigen Verantwortlichen für den Konflikt erklärt. Inzwischen haben

Herr Graumann, die USA, Kanada und Italien wollen die Anti-Rassismuskonferenz der UNO in Genf boykottieren. Begründung: Es handele sich dabei um eine antiisraelische Propagandaveranstaltung. Überlässt man so nicht den Feinden des jüdischen Staates kampfflos die Bühne?

Dieter Graumann: Ganz im Gegenteil - man zeigt Flagge, Courage und Konsequenz.

Deutschland hält bisher an einer Teilnahme fest. Ist das mit der viel beschworenen Israel-Solidarität vereinbar?

Graumann: Deutschland muss boykottieren und darf nicht teilnehmen. Das Ganze ist und bleibt eine verlogene Propaganda-Show für fanatische Israel-Hasser. Ein Festival der Lüge, das von einem gewissenlosen Kartell der brutalsten Menschenrechts-verletzer dominiert wird. Deutschland kann daher

nicht nur leise wegbleiben, sondern muss ein starkes Zeichen der Missbilligung setzen.

Was kann man tun, damit sich die Bundesregierung eines anderen besinnt?

Graumann: Wir können nur appellieren und argumentieren. Denn die vielfach beteuerte Solidarität mit Israel darf nicht nur gepredigt, sie muss auch tatsächlich praktiziert werden. Es ist für Deutschland aber auch eine Frage des politischen Anstands und der Selbstachtung, an einem solchen Spektakel von Doppelmoral und Heuchelei nicht teilzunehmen. Diese Hasskampagne darf keinen Hauch Legitimität bekommen.

Und wenn Deutschland dennoch bei seiner Haltung bleibt?

Graumann: Das ist leider nicht auszuschließen. Man möchte verhan-

deln, um Schlimmeres zu verhindern. Aber schauen wir uns doch einmal an, wer in Genf federführend ist: Staaten wie Libyen, Pakistan, Kuba und Iran - ein Horrorkabinett von Regimen. Vor allem, wenn es um Menschenrechte und ihre Achtung geht. Dass diese Weltmeister in Sachen Brutalität und Unmenschlichkeit sich zu Richtern über Israel aufschwingen, ist ein Skandal und eine Farce.

Man hat den Eindruck, dass die Israelfeindschaft nach dem Gasakrieg zugenommen hat. Wie kann dem begegnet werden?

Graumann: Die Israelfeindschaft an sich ist nicht größer geworden. Bei denen, die auf diesem Gebiet

Vorreiter sind, ist der Hass ohnehin schon gewaltig. Wir können nur mit Aufklärung und Information dagegen arbeiten und versuchen, die Menschen mehr dazu zu bringen, sich beide Seiten anzusehen.

Interview aus der Jüdischen Allgemeine Nr. 12 vom 19. März 2009



Setzen auf die richtige Entscheidung zu Durban II: Vizepräsident Dieter Graumann und Zentralratspräsidentin Charlotte Knobloch.

Fotos: Bäcker/version



Zentralrat reagiert auf Papst-Brief mit „Respekt und Hochachtung“

Der Zentralrat der Juden in Deutschland hat mit „Respekt und Hochachtung“ auf den öffentlich gewordenen Brief des Papstes an die katholischen Bischöfe reagiert. Das Schreiben, in dem Benedikt XVI. Fehler und Pannen bei der Aufhebung der Exkommunikation der Bischöfe der Pius-Bruderschaft einräumt, sei eine besondere Geste, sagte Generalsekretär Stephan J. Kramer. Auch würdigte er den Tonfall und das in dem Brief deutlich werdende persönliche Engagement des Papstes. Von jüdischer Seite bestehe kein Zweifel am Geist der Versöhnung und den hehren Absichten des katholischen Kirchenoberhauptes, betonte Kramer. Allerdings gäbe es weiterhin einen Dissens, was den Umgang mit der Pius-Bruderschaft betreffe. Nach seinem „gewiss laienhaften Verständnis“, so Kramer, dürfe diese antidemokratische und extremistische Organisation keinen Platz in der katholischen Kirche haben. „Sie hetzen nach wie vor weiter, erklärte der Generalsekretär mit Blick auch auf die deutschen Oberen der Bruderschaft. Auch der Jüdische Weltkongress (WJC) begrüßte den offenen Brief von Papst Benedikt XVI. Das Kirchenoberhaupt habe zu den Aussagen des Traditionalisten-Bischofs „unmissverständliche Worte“ gefunden, lobte WJC-Präsident Ronald S. Lauder in New York. kna/zu

Центральный совет выразил удовлетворение в связи с письмом Папы Римского

Центральный совет евреев в Германии выразил удовлетворение в связи с опубликованным недавно письмом Папы Римского в адрес католических епископов. Генеральный секретарь Центрального совета Штефан Й. Крамер высоко оценил послание, в котором Папа Бенедикт XVI признал ошибки, допущенные при повторном принятии в лоно католической церкви епископов Братства святого Пия X, и похвально отозвался о тоне письма, отметив личный вклад Папы Римского в разрешение конфликта. Крамер подчеркнул, что у еврейского сообщества нет сомнений в искренних стремлениях Папы к примирению и в благородных намерениях главы католической церкви. Однако, как отмечает Крамер, нерешенным остается еще один вопрос, касающийся отношения к Братству святого Пия X. Генеральный секретарь Центрального совета заявил, что он «хотя и не является специалистом в этом вопросе», но считает, что этой антидемократической и экстремистской организации не место в католической церкви. Говоря о руководителях «Братства святого Пия X» в Германии, Крамер подчеркнул, что «они по-прежнему продолжают свои антисемитские выступления». Всемирный еврейский конгресс (ВЕК) также приветствовал открытое письмо Папы Бенедикта XVI. Как заявил в Нью-Йорке президент ВЕК Рональд С. Лаудер, глава католической церкви недвусмысленно осудил высказывания ультраконсервативных епископов. kna/zu

«Германия должна бойкотировать конференцию»

Центральный совет решительно выступает против участия Германии в конференции ООН по правам человека «Дурбан II»

Президент Центрального совета Шарлотте Knobloch призвала правительство Германии бойкотировать конференцию ООН «Дурбан II». Она назвала эту конференцию, целью которой якобы является борьба с расизмом и дискриминацией, фарсом. «Уже один только состав совета ООН по правам человека граничит с цинизмом. Как можно серьезно относиться к конференции, посвященной правам человека, когда ее проводят такие тоталитарные государства как Иран, Ливия, Саудовская Аравия, Куба и Китай, которые сами попирают эти права». Она подчеркнула, что участие в ней Германии было бы неверным сигналом. «Вторая Дурбанская конференция ООН» (Дурбан II), которая должна пройти в Женеве с 20 по 25 апреля, вот уже несколько месяцев является предметом оживленных дискуссий. Проект заключительной декларации этой конференции содержит резкую критику Израиля в связи с оккупацией палестинских территорий и возлагает на него всю вину за ближневосточный конфликт. Между тем

Господин Грауmann, США, Канада и Италия намерены бойкотировать женевскую конференцию по борьбе против расизма, обосновывая это решение тем, что эта конференция является антиизраильской пропагандистской акцией. Не считаете ли Вы, что таким образом они без борьбы уступают поле боя врагам еврейского государства?

Дитер Грауmann: Напротив, это решение демонстрирует решительность.

Германия по-прежнему намерена принять участие в конференции. Согласуется ли это с многочисленными заявлениями о солидарности с Израилем?

Грауmann: Германия должна бойкотировать конференцию. Она представляет собой лживое пропагандистское шоу для фанатичных врагов Израиля. Это фестиваль лжи, которым заправляет бессовестный картель, состоящий из злостных нарушителей прав человека. Поэтому Германия должна не только бойкотировать это мероприятие, но и решительно осудить его.

Что нужно сделать для того, чтобы правительство изменило свое мнение?

Грауmann: Мы можем только обращаться с призывами и высказывать свои аргументы. Солидарность с Израилем должна проявляться не только на словах, но и на деле.

Кроме того, для Германии неучастие в этом спектакле, демонстрирующем двойную мораль и лицемерие, - это вопрос политической чистоплотности и собственного достоинства. Ни в коем случае нельзя допустить, чтобы возникло впечатление правомерности этой кампании ненависти.

А если Германия все-таки не изменит свою позицию?

Грауmann: Этого, к сожалению, исключить нельзя. Правительство надеется путем переговоров найти приемлемое решение. Но посмотрите, кто командует парадом в Женеве: Ливия, Пакистан, Куба и Иран - страны, которые грубо и систематически нарушают права человека. То

что эти рекордсмены по жестокости и бесчеловечности считают себя в праве судить Израиль - это скандал и фарс.

Складывается впечатление, что после войны в Газе произошло усиление антиизраильских настроений. Как можно бороться с этим?

Грауmann: Антиизраильские настроения не усилились. Те, кто и раньше ненавидел Израиль, и без того ненавидят его лютой ненавистью. Мы можем только проводить разъяснительную работу и пытаться убедить людей в необходимости объективного подхода к ближневосточному конфликту.

Из «Юдише Альгемайне» № 12 от 19 марта 2009 г.

Junge Muslime haben mit Juden ein Problem

Erschreckendes Ergebnis: Studie warnt vor Zunahme antisemitischer Tendenzen unter muslimischen Einwanderern – Zentralrat der Juden besorgt

Eine neue Studie der Amadeu Antonio Stiftung alarmiert die Politik, jüdische, aber auch türkische Interessenvertreter: Unter dem Titel "Die Juden sind Schuld" befasst sich die neue Broschüre der Stiftung mit den Einstellungen über Juden unter den drei Millionen Muslimen in Deutschland. Die Autoren sehen dabei einen steigenden Antisemitismus als "neues Problemfeld, das in den großen urbanen Wohnquartieren mit überwiegend muslimischer Wohnbevölkerung vorzufinden ist". Dies zeige sich in einer steigenden Zahl antijüdischer Straftaten, für die muslimische Tatverdächtige verantwortlich gemacht werden. Für 2006 seien 88 solcher Taten registriert worden, 100 Prozent mehr als im Jahr davor. Die Zunahme antisemitischer Tendenzen unter muslimischen Einwanderern, sowie der latente und offene Antisemitismus aus diesem Milieu sei ein Problem, warnt der Zentralrat der Juden in Deutschland. "Gerade bei muslimischen Jugendlichen sehen wir eine erhöhte Gewaltbereitschaft", sagte Generalsekretär Stephan J. Kramer. Der Konflikt im Nahen Osten fungiere "als Identität stiftendes Moment für einige Muslime, die sich in Deutschland ausgegrenzt fühlen", heißt es weiter. Einen Partner bei der Bekämpfung antisemitischer Tendenzen sieht Kramer in den muslimischen Organisationen in Deutschland. "Wir haben eine verlässliche und vertrauliche Beziehung zu den muslimischen Verbänden." Das könne zwar nicht über fundamentale Unterschiede hinwegtäuschen, "aber wir kämpfen gemeinsam gegen Diskriminierung und Rassismus in unserem Land". Über Israelkritik und Judenhass unter Muslimen ein Gespräch mit Cem Özdemir, dem Vorsitzenden von Bündnis 90/Die Grünen.

Herr Özdemir, die Amadeu-Antonio-Stiftung dokumentiert in einer am vergangenen Montag veröffentlichten Broschüre den offenen Judenhass unter Muslimen in Deutschland. Was macht dieses Phänomen aus?

Cem Özdemir: Die Mechanismen von Ausgrenzung und Abwertung

sind gruppenübergreifend ähnlich. Oftmals kommt muslimischer Antisemitismus, wie zum Beispiel auch der linke Antisemitismus, im Gewand der Israelkritik daher, nimmt aber parallel auch Juden in die Verantwortung für das, was man - zu Recht oder zu Unrecht - als falsch an

der israelischen Politik empfinden kann. Dabei sollen alle Juden in eine Art Sippenhaft genommen werden. Es gibt die intellektuell-verbrämte Form in manchen Verbänden und Medien, bei denen es heißt: "Wir haben ja nichts gegen Juden, aber...". Und die vulgäre Form, die man in U- oder S-Bahnstationen sieht, wo Menschen mit Kippa angegriffen werden.

Ist muslimischer Antisemitismus besonders gefährlich?

Er ist nicht mehr oder weniger gefährlich als der Antisemitismus von Rechtsradikalen oder der der "antizionistischen Linken". Das ist auch keine muslimische Erfindung. Es handelt sich um ein relativ neues Phänomen in der sogenannten islamischen Welt. Nichtsdestotrotz muss man sich damit auseinandersetzen und ihn bekämpfen.

Woher kommen die antisemitischen Klischees? Die meisten Muslime haben hier überhaupt keinen Kontakt zu Juden.

Das stimmt. Sicher spielt der Konflikt im Nahen Osten eine große Rolle. Er dient aber auch als Projektionsfläche für antisemitische Ein-

stellungen und wird oft missbraucht. Denn nicht jedem, der über Palästinenser oder Araber spricht, geht es um die Verbesserung ihrer Lebensumstände. Oftmals ist es auch eine beliebte Ausrede, um das Feindbild Westen und Israel zu kultivieren.

Also gäbe es auch ohne den Nahostkonflikt immer noch diese Feindbilder?

Davon muss man ausgehen. Es wäre aber leichter und wünschenswert, wenn dieser Konflikt gelöst werden könnte. Nicht nur wegen des Antisemitismus, sondern auch wegen des Friedens im gesamten Nahen Osten und auch in der Welt. Aber selbst, wenn eine Zweistaatenlösung Erfolg hat, würden nicht alle verstummen, die das Existenzrecht Israels infrage stellen.

Die Broschüre "Die Juden sind schuld" kann bei der Amadeu-Antonio-Stiftung gegen eine Schutzgebühr bestellt werden oder aus dem Internet herunter



Findet die Studienergebnisse erschreckend: der Vorsitzende der Grünen, Cem Özdemir.

Foto: dpa

geladen werden: www.amadeu-antonio-stiftung.de

Aus Jüdische Allgemeine Nr. 9 vom 26. Februar 2009

Молодые мусульмане настроены против евреев

Центральный совет евреев выражает беспокойство в связи с усилением антисемитских тенденций среди мусульманских иммигрантов

Результаты исследования берлинского фонда им. Амадеу Антониу вызвали крайнюю обеспокоенность политиков, а также представителей еврейских и турецких организаций. Новая брошюра фонда, озаглавленная «Виноваты евреи», посвящена мнениям трех млн. проживающих в Германии мусульман о евреях. Авторы брошюры считают усиливающийся антисемитизм «новой проблемой, характерной для городских кварталов с преимущественно мусульманским населением». Это проявляется в растущем числе антиеврейских преступлений, в которых подозреваются преступники мусульманского происхождения. В 2006 г. было зарегистрировано 88 преступлений такого рода, на 100 процентов больше, чем за год до этого. Центральный совет евреев в Германии считает серьезной проблемой усиление антисемитских тенденций среди мусульманских иммигрантов, а так же латентный и открытый антисемитизм в этой среде. «Именно среди мусульманской молодежи мы наблюдаем повышенную готовность к насилию», - заявил генеральный секретарь Штефан Й. Крамер. Он подчеркнул, что «для некоторых мусульман, ощущающих себя чужими в Германии, конфликт на Ближнем Востоке стал одним из факторов, формирующих их идентичность». В мусульманских организациях в Германии Крамер видит партнеров по борьбе с антисемитскими тенденциями. «С мусульманскими объединениями у нас сложились надежные и доверительные отношения». По его словам, несмотря на имеющиеся фундаментальные различия, «мы вместе боремся против дискриминации и расизма в нашей стране». На вопросы, касающиеся критики Израиля и антисемитизма среди мусульман, отвечает председатель партии Союз 90/Зеленые Джем Эздемир.

Господин Эздемир, фонд имени Амадеу Антониу недавно опубликовал брошюру, в которой говорится об открытом антисемитизме среди мусульман в Германии. В чем суть этого феномена?

Джем Эздемир: Отторжение определенных групп и формирование презрительного отношения к ним присуще всем человеческим коллективам. Зачастую мусульманский антисемитизм, также, впрочем, как и левый антисемитизм прикрывается личиной критики в адрес Израиля. При этом вина за мнимые или действительные ошибки израильского правительства возлагается на весь еврейский народ, якобы несущий коллективную ответственность за действия Изра-

иля. Подобные убеждения могут выражаться в «интеллигентной» форме, как это делают некоторые организации и СМИ, заявляющие: «В принципе мы против евреев ничего не имеем, однако...». Существует также и вульгарная форма выражения антисемитских настроений - это когда на станциях метро нападают на людей в кипе.

Является ли мусульманский антисемитизм особенно опасным?

Эздемир: Он представляет такую же опасность, как и антисемитизм правых экстремистов или левых антисионистов. Антисемитизм - это не мусульманское изобретение. Речь идет об относительно новом феномене в так называемом мусульманском мире. Тем не менее

этот феномен надо изучать и бороться с ним.

Откуда берутся антисемитские клише? Ведь большинство мусульман в Германии не имеет контактов с евреями.

Эздемир: Да, это так. Конечно же, большую роль играет ближневосточный конфликт. Он служит своего рода экраном, на который проецируются антисемитские настроения и часто используется в качестве оправдания антиеврейских взглядов. Ведь не все те, кто выступает в защиту палестинцев или арабов, по настоящему заинтересованы в улучшении их жизненных условий. Нередко подобные выступления используются для усиления антизападных и антиизраильских настроений.

То есть, Вы считаете, что подобные настроения существовали бы и без ближневосточного конфликта?

Эздемир: Я думаю, что да. Но все было бы значительно проще, если бы этот конфликт удалось урегулировать, так как это не только бы облегчило борьбу с антисемитизмом, но и способствовало бы установлению мира на всем Ближнем Востоке и во всем мире. Впрочем, даже в случае создания палестинского государства не стихнут голоса тех, кто подвергает сомнению право Израиля на существование.

Брошюру «Виноваты евреи» можно заказать в фонде им. Амадеу Антониу за небольшую плату или скачать из интернета: www.amadeu-antonio-stiftung.de

Из «Юдише Альгемайне» № 9 от 26 февраля 2009 г.

Новости

ИЗВЕСТИЯ

Мehr finanzielle Hilfe für Holocaust-Opfer

Юдишэ Schoa-Überlebende in Osteuropa erhalten ab Januar 2010 höhere Beihilfen aus Deutschland. Die "Conference on Jewish Material Claims Against Germany" (Jewish Claims Conference, JCC) hat mit der Bundesregierung vereinbart, dass Schwerstverfolgte aus dem Mittel- und Osteuropa-Fonds 240 Euro monatlich erhalten werden. Die Erhöhung betreffe 13.000 Schoa-Überlebende aus 22 Ländern. Gleichzeitig hat die JCC mit der Bundesregierung eine Vereinbarung über einen Härteausgleich für diejenigen Opfer getroffen, deren Anträge beim Hardship Fund der Claims Conference in der Vergangenheit abgelehnt worden waren. Der Hardship Fund wurde 1980 eingerichtet, um jüdischen NS-Opfern, die nach Ablauf der Fristen des Bundesentschädigungsgesetzes aus Osteuropa zugewandert waren, eine Einmalzahlung zu ermöglichen. Die Regelung galt nicht für NS-Opfer, die ihren Wohnsitz in einem Land des ehemaligen Ostblocks haben. Bei geänderter Ausgangslage hinsichtlich Alter und Gesundheitszustand oder bei Vorlage neuer historischer Nachweise konnte kein Zweit Antrag gestellt, werden. Nach der jetzigen Vereinbarung ist er möglich.

Die Entscheidung der Bundesregierung betrifft mehrere Zehntausend Antragsteller in aller Welt, vor allem in Israel, Nordamerika und Deutschland. "Die Zahlungen werden zahlreiche bedürftige Überlebende erreichen und stellen eine Anerkennung ihres Leids dar", erklärte Georg Heuberger, der Repräsentant der JCC in Deutschland. Zentralratspräsidentin Charlotte Knobloch begrüßte die Vereinbarung. Damit werde eine "langjährige Gerechtigkeitslücke" geschlossen. "Tausende jüdische NS-Opfer aus Osteuropa sind davon betroffen. Das ist als großer Verhandlungserfolg der Claims Conference zu bewerten. Dass dies gerade in Zeiten der globalen Finanzkrise möglich wird, ist besonders bemerkenswert", erklärte Charlotte Knobloch. Weitere Information: Claims Conference, Telefon: 069/970 70 80 oder www.claimscon.de.

Увеличение финансовой помощи жертвам Холокоста

Начиная с 2010 года, Германия повысит выплаты евреям из Восточной Европы, пережившим Шоа. «Конференция по материальным претензиям евреев к Германии» (Клеймз Конференс) договорилась с федеральным правительством, что жертвы преследования будут ежемесячно получать из фонда Центральной и Восточной Европы 240 евро. Повышение компенсационных выплат коснется 13000 переживших Шоа из 22 стран. Одновременно Клеймз Конференс достигла договоренности с правительством Германии о выплате компенсаций жертвам нацизма, заявления которых в прошлом были отклонены фондом Клеймз Конференс «Hardship Fund». «Hardship Fund» был создан в 1980 году, чтобы обеспечить выплаты одно-разовых компенсаций еврейским жертвам нацизма, приехавшим из восточной Европы после истечения срока действия Германского федерального закона о возмещении. Раньше, несмотря на изменившийся возраст, состояние здоровья и наличие новых доказательств, повторная подача заявления не допускалась. Теперь это стало возможным в результате нового соглашения.

Решение федерального правительства коснется десятков тысяч заявителей из многих стран мира, прежде всего из Израиля, Северной Америки и Германии. «Выплаты, которые получают многочисленные пережившие Шоа, станут признанием их страданий», - заявил представитель Клеймз Конференс в Германии Георг Хойбергер. Президент Центрального совета евреев в Германии Шарлотте Кноблех приветствовала новое соглашение. Она заявила, что «таким образом была устранена еще одна многолетняя несправедливость» и подчеркнула, что новое положение коснется «тысячи еврейских жертв нацизма». Кноблех назвала новое соглашение «большим успехом» Клеймз Конференс и отметила его особую важность именно во времена глобального кризиса. Информацию можно получить в Клеймз Конференс по телефону: 069/970 70 80 или в интернете: www.claimscon.de.

zu

Holocaust-Leugnung soll in der EU strafbar werden

Nach jahrelangen Diskussionen einigten sich die 27 Mitglieder auf Strafen gegen Holocaust-Leugnung, Rassismus und Fremdenfeindlichkeit

Holocaust-Leugner Richard Williamson hat in Großbritannien juristisch derzeit nichts zu befürchten. Das Abstreiten der Massenvernichtung von Juden durch die Nationalsozialisten ist dort nicht strafbar. Noch nicht: Denn mit einem Beschluss vom November 2008 einigten sich die EU-Justizminister darauf, "das öffentliche Billigen, Leugnen oder gröbliche Verharmlosen von Verbrechen" dieser Art in allen EU-Staaten unter Strafe zu stellen.

EU-Haftbefehl prüfen

Politiker von Union und SPD haben die deutsche Justiz aufgefordert, einen Europäischen Haftbefehl gegen den Holocaust-Leugner und Traditionalisten-Bischof Richard Williamson zu prüfen. Die Staatsanwaltschaften sollten entsprechende Schritte einleiten, sagte der CDU-Europaabgeordnete Elmar Brok der "Bild"-Zeitung. Wer wie Williamson den millionenfachen Mord an den Juden und die Gaskammern leugne, mache sich der Volksverhetzung schuldig.

In Deutschland ermittelt derzeit die Staatsanwaltschaft Regensburg gegen den Briten. In einem in Bayern aufgezeichneten TV-Interview hatte er die Existenz von Gaskammern geleugnet und die Zahl der ermordeten Juden auf höchstens 200.000 bis 300.000 beziffert. *kna*

Höchststrafen sollen dabei mindestens ein bis drei Jahre betragen, können aber auch von den Mitgliedstaaten noch höher gesetzt werden.

Die 27 EU-Mitglieder gaben einander zwei Jahre Zeit, den Beschluss in ihr nationales Recht umzusetzen. Spätestens im Dezember 2010 müsste demnach auch Großbritannien das Holocaust-Leugnen unter Strafe stellen. Von einer Strafverfolgung absehen können die EU-Staaten allerdings dann, wenn die Äußerungen nicht geeignet sind, die öffentliche Ordnung zu stören, oder wenn sie keine Drohungen, Beschimpfungen oder Beleidigungen enthalten. Spielraum für juristische Interpretation bleibt also. Wie im "Fall Williamson" in Großbritannien geurteilt würde, lässt sich folglich nicht wirklich einschätzen.

Die Ausnahmen und juristischen Feinheiten wurden in den einstimmig verabschiedeten Rahmenbeschluss der EU vor allem auf britisches Betreiben aufgenommen. Dort, aber auch in Skandinavien, herrschte die Sorge, dass die Meinungsfreiheit zu stark eingeschränkt werden könnte. Auch in skandinavischen Ländern konnten NS-Schriften in der Vergangenheit häufig ungehindert verbreitet werden. Diese Länder müssen oder mussten ihre Gesetze ändern.

Deutschland übrigens auch: Hier war in der Vergangenheit nur das



Noch kommt er in England ungeschoren davon: Holocaust-Leugner Richard Williamson. Das soll sich aber bald ändern. Foto: dpa

Leugnen des Holocaust strafbar, nicht aber das Leugnen anderer Völkermorde.

Sieben Jahre brauchte es, bis die EU-Staaten sich auf die gemeinsamen Strafen gegen Holocaust-Leugnung, Rassismus und Fremdenfeindlichkeit einigten. Ein erster Vorschlag der EU-Kommission stammte schon aus dem Jahr 2001. Die Arbeiten blieben über Jahre eingestellt, als sich keine Einigkeit abzeichnete.

Zunächst hatte vor allem Italien blockiert. Später waren es die Mittel- und Osteuropäer, die mit neuen Forderungen die Einigung schwierig

machten: Sie wollten ein Verbot aufnehmen, stalinistische Verbrechen in ihren Staaten zu leugnen. Dazu es, strafbar sei das Leugnen von "Völkermord, Verbrechen gegen die Menschlichkeit und Kriegsverbrechen" im Sinne der Statuten des Internationalen Strafgerichtshofs sowie von Verbrechen, wie sie vom Nürnberger Militärtribunal nach dem Zweiten Weltkrieg definiert wurden.

Der EU-Kompromiss fand sich schließlich im Frühjahr 2007 unter

deutscher EU-Präsidentschaft. Ein "wichtiges politisches Signal" sah Bundesjustizministerin Brigitte Zypries (SPD) damals darin. Doch auch danach dauerte es noch mal fast 20 Monate, bis sieben Parlamente in EU-Staaten ihre Vorbehalte aufgeben und der Beschluss auch formell angenommen werden konnte. Wie wirkungsvoll die Regelung in der Praxis sein wird, lässt sich freilich erst einschätzen, wenn alle EU-Staaten tatsächlich ihre Gesetze angepasst haben.

Christoph Lennert (KNA)

Nachrichten

ИЗВЕСТИЯ

Diskussion um Papstbesuch an der Klagemauer

Israel werde die religiösen Symbole des Papstes bei seinem Besuch an der Klagemauer im Mai respektieren. Das teilte der israelische Botschafter beim Heiligen Stuhl, Mordechai Lewy, mit. Im Vorfeld war eine Kontroverse um den Papstbesuch an der Klagemauer entfacht. Die israelische Tageszeitung "Jerusalem Post" hatte den für das jüdische Heiligtum in Jerusalem zuständigen Rabbiner, Schmuel Rabinowitsch, zitiert, der es als nicht passend empfände, dass der Papst bei seinem Besuch an der Klagemauer ein Kreuz trage. Das Kreuz verletze jüdische Gefühle. Rabinowitsch erklärte auch, dass "jeder" das Recht habe an der Klagemauer zu beten. Auch der Zentralrat der Juden hatte Rabinowitsch scharf kritisiert. Der Rabbiner missbrauche sein religiöses Amt für Intoleranz, sagte Generalsekretär Stephan J. Kramer. Israel sei an dem Papstbesuch sehr interessiert. Sollte die Kontroverse zur Streichung des Papstbesuchs an der Klagemauer führen, "wären Israels außenpolitische Interessen aufs Schwerste tangiert", so Kramer. Rabinowitsch sei von niemandem "ermächtigt, im Namen des jüdischen Volkes und des jüdischen Staates aufzutreten". Kramer wundere sich zudem über die Äußerungen Rabinowitsch, der immer wieder beteuert habe, dass die Klagemauer für Angehörige aller Religionen offen sein müsse und der nun sein religiöses Amt für solche Intoleranz missbrauche. *kna/zu*

Mutmaßlicher KZ-Aufseher wird ausgeliefert

Das Amtsgericht München hat gegen den als "Iwan den Schrecklichen" berüchtigten früheren KZ-Wächter John Demjanjuk Haftbefehl erlassen. Laut Staatsanwaltschaft ist der 88-Jährige dringend verdächtig, von März bis Ende September 1943 als Wachmann im Vernichtungslager Sobibor Beihilfe zum Mord an 29 000 Menschen jüdischen Glaubens geleistet zu haben. Demjanjuk war 1988 bereits in Israel wegen anderer Vorwürfe zum Tode verurteilt worden. Dieses Urteil wurde aber wieder aufgehoben, da seine Identität nicht eindeutig geklärt werden konnte. Sobald Demjanjuk in Deutschland sei, werde voraussichtlich Anklage erhoben, so die Staatsanwaltschaft München. Der als Iwan Demjanjuk in der heutigen Ukraine Geborene lebt als Staatenloser in den USA. *dpa*

Diskussion o. посещение Папой Римским Стены плача

По сообщению посла Израиля при Святом Престоле Мордехаи Леви, Израиль будет с уважением относиться к религиозным символам Папы Римского во время его посещения Стены плача в мае этого года. Незадолго до этого, израильская газета Джерузалем Пост процитировала раввина Шмуля Рабиновича, отвечающего за поддержание порядка у Стены плача, который заявил, что Папа Римский не должен носить нагрудный крест при посещении Стены плача, объяснив это тем, что крест может оскорбить религиозные чувства евреев. Одновременно с этим Рабинович подчеркнул, что «каждый человек» имеет право молиться у Стены плача. Центральный совет евреев в Германии выступил с острой критикой Рабиновича. Генеральный секретарь Штефан Й. Крамер заявил, что раввин, демонстрируя нетерпимость, злоупотребляет своим религиозным постом. По словам Крамера, Израиль проявляет большой интерес к посещению Папы Римского и если эта дискуссия приведет к отмене посещения Стены плача, то «это нанесет ощутимый вред внешнеполитическим интересам Израиля». Крамер заявил, что Рабиновича «никто не уполномочивал выступать от имени еврейского народа и еврейского государства» и отметил, что удивлен высказываниями раввина, постоянно утверждающего, что Стена плача должна быть открыта для представителей всех религий, а теперь использующего свое служебное положение для подобных высказываний. *kna/zu*

Германия ждет выдачи нацистского преступника

Административный суд Мюнхена выдал ордер на арест известного своей жестокостью бывшего охранника концлагеря Ивана Демьянюка, получившего прозвище «Иван Грозный». По заявлению прокуратуры, 88-летний Демьянюк подозревается в том, что он с марта до конца сентября 1943 года, будучи охранником лагеря смерти Собибор, способствовал убийству, по меньшей мере, 29 000 евреев. В 1988 году в Израиле Демьянюк был приговорен к смерти по другому обвинению. Однако этот приговор был отменен, так как не удалось однозначно установить личность преступника. Прокуратура Мюнхена заявила, что как только Демьянюк окажется в Германии, против него будет выдвинуто обвинение. Рожденный на Украине Иван Демьянюк проживает в США, не имея гражданства. *dpa*

В Евросоюзе отрицание Холокоста должно быть наказуемо

После многолетних дискуссий 27 стран-членов ЕС договорились о введении уголовного наказания за отрицание Холокоста, расизм и ксенофобию

В Великобритании отрицателю Холокоста Ричарду Вильямсону в настоящее время нечего опасаться юридических санкций. В этой стране отрицание факта массового уничтожения евреев национал-социалистами не карается законом. Пока не карается. В решении, принятом министрами юстиции стран-членов ЕС в ноябре 2008 г., говорится, что «открытое одобрение, отрицание или грубое приуменьшение серьезности преступлений» такого рода должны быть уголовно наказуемы во всех странах Евросоюза. При этом преступникам грозит тюремное заключение от одного до трех лет. Этот срок может быть увеличен странами Евросоюза.

По решению всех 27 стран ЕС, на переработку национальных законодательства с учетом принятого постановления было выделено два года. Это означает, что самое позднее в декабре 2010 года отрицатели Холокоста будут нести уголовную ответственность, в том числе и в Великобритании. При этом страны Евросоюза могут отказаться от уголовного преследования, если высказывания не угрожают общественному порядку или не содержат угроз и оскорблений. Таким образом, в этом вопросе возможны различные юридические трактовки и, соответственно, трудно сказать, какую юридическую оценку получит в Великобритании скандал вокруг высказываний Вильямсона.

Все эти исключения и другие юридические тонкости были включены в рамочное соглашение, единогласно принятое странами ЕС, по настоянию британской стороны, так как в Англии, также, впрочем, как и в Скандинавии опасаются, что таким образом будет слишком

сильно ограничена свобода мнений. В прошлом и в скандинавских странах власти часто не препятствовали распространению нацистской литературы. Эти страны должны или уже поменять соответствующее законодательство.

Впрочем, вносить изменения в законодательство пришлось и Германии: раньше здесь подвергалось уголовному преследованию только отрицание Холокоста, отрицание любых других случаев геноцида не считалось уголовно наказуемым.

Странам ЕС понадобилось семь лет для того, чтобы прийти к общему решению в вопросе уголовного преследования за отрицание Холокоста, расизм и ксенофобию. Впервые Еврокомиссия внесла соответствующее предложение уже в 2001 году. Однако когда стало ясно, что стороны не могут прийти к единому мнению, работа в этом направлении была на долгие годы приостановлена.

Сначала активное сопротивление в этом вопросе оказывала Италия. Затем страны Центральной и Восточной Европы стали выдвигать новые требования, препятствуя, таким образом, достижению обще-

го решения. Они хотели, чтобы в их странах был введен запрет и на отрицание сталинских преступлений. Но этого не произошло. В конечном итоге, было принято решение об уголовной ответственности за отрицание «геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений», основанное на положениях, принятых международным уголовным судом в соответствии с определениями, данными военным трибуналом в Нюрнберге после Второй мировой войны.

Этот компромисс стал возможен весной 2007 года в период, когда Германия была президентом ЕС. Федеральный министр юстиции Бригитте Цюприс (СДПГ) назвала тогда это решение «важным политическим сигналом». Однако после этого прошло еще почти 20 месяцев, пока парламенты семи государств Евросоюза ратифицировали договор и таким образом открыли дорогу для его формального принятия. Об эффективности этого положения можно будет судить после того, как все страны ЕС внесут соответствующие изменения в свои национальные законодательства.

Кристоф Леннерт (KNA)

Вильямсону грозит международное расследование

Представители блока ХДС/ХСС и партии СДПГ призвали судебные органы проверить возможность выдачи европейского ордера на арест в отношении отрицателя Холокоста ультраконсервативного епископа Рихарда Вильямсона. По заявлению депутата европейского парламента Эльмара Брока газете Бильд, прокуратуры должны предпринять соответствующие шаги. Тот, кто подобно Вильямсону отрицает убийство миллионов евреев и существование газовых камер, тот попадает под статью об обвинении в разжигании межнациональной розни. В Германии прокуратурой Регенсбурга в настоящее время проводится расследование в отношении гражданина Великобритании Вильямсона. В Баварии, в одном из телевизионных интервью он назвал ложью существование газовых камер и заявил, что число убитых евреев не превышало 200.000 – 300.000 человек. *kna*

Überraschungs-Coup

Entscheidung gefallen: Netanjahu wird künftig mit Israel Beitenu, Schas und Arbeitspartei regieren. Wie handlungsfähig das neue Regierungsbündnis sein wird, muss sich zeigen

Von Wladimir Struminski



Neue Koalitionspartner: Benjamin Netanjahu (li.) und Ehud Barak.

Foto: dpa

Selbst Benjamin Netanjahus Kritiker müssen es ihm lassen: Er hat aus einem problematischen Wahlergebnis das Bestmögliche gemacht. Der Kern der neuen Regierung besteht aus Netanjahus eigenem Likud, der rechtssäkularen, von GUS-Einwanderern geprägten Israel Beitenu, der sefardisch-orthodoxen Schas und der Arbeitspartei. Letzteres ist eine handfeste Überraschung in letzter Minute. Nachdem der Likud Koalitionsvereinbarungen mit Israel Beitenu und mit Schas geschlossen hatte, schien der Weg für eine ausschließlich aus Rechtsparteien gebildete Regierung frei.

Dann aber kann die Sensation: Am 24. März konnte Verteidigungsminister Ehud Barak, eine Mehrheit des Zentralkomitees der von ihm angeführten Arbeitspartei zum Votum für den Eintritt in Netanjahus Regierung bewegen. Im Gegenzug darf die nur dreizehnköpfige Fraktion der Partei fünf Minister stellen. Barak selbst bleibt auch unter Netanjahu Verteidigungsminister. Dagegen konnte Barak auf politischer Ebene Netanjahu keine entscheidenden Zugeständnisse abringen - schon gar nicht ein eindeutiges Bekenntnis zur Gründung eines palästinensischen Staates. Dafür wurde er vom linken Flügel seiner Partei als Steigbügelhalter einer rechten Politik kritisiert.

Aus Netanjahus Sicht stellt diese Koalition das kleinste mögliche Übel dar. Likud, Israel Beitenu, Arbeitspartei und Schas verfügen über insgesamt 66 der 120 Knessetsitze. Ob weitere Parteien des rechtsreligiösen Lagers zum Regierungsbündnis hinzu stoßen, mit denen der Likud weiterhin verhandelt, ist jetzt zweitrangig.

Auf internationaler Ebene kann er mit Barak einen als gemäßigt anerkannten Mitstreiter vorweisen. Dazu kommt, dass Zipi Livni Kadima-Partei durch den Netanjahu-Barak-Pakt ins Aus manövriert wurde. Livni wird zwar die größte Knessetfraktion anführen (28 Sitze), kann aber keine kohärente Alternative zur Regierung Netanjahu anbieten: Weder mit dem rechten Rand der Knesset noch mit den arabischen Parteien kann Kadima gemeinsame Sache machen.

Allerdings sind mit der aktuellen Entscheidung nicht alle Probleme Netanjahus gelöst. Seine neue Koalition ist in friedenspolitischer, ökonomischer und religiöser Hinsicht innerlich zerrissen. Zudem sind, wie die Erfahrung zeigt, "Regierungen der nationalen Einheit" nicht immer in vollem Maße handlungsfähig, weil sie kaum einen gemeinsamen Nenner haben. Außerdem: Die internationale Gemeinschaft beobachtet ganz genau, was in Israel

künftig passiert. Die neue amerikanische Regierung hat auf Netanjahus Regierungsbildung betont kühl reagiert. Mit dem neuen israelischen Kabinett, so US-Präsident Obama, werde der Nahostfrieden "nicht leichter" zu erreichen sein. Gleichzeitig hat Washington deutlich gemacht, dass es von Israel ein Festhalten an der Zweistaatenlösung verlangt.

Die Europäische Gemeinschaft hat "Bibi" Netanjahu nicht mit Samthandschuhen angefasst. Falls sich die neue Regierung zur Zweistaatenlösung bekenne, sei die EU, so Javier Solana, bereit, ihre Beziehungen zu Israel wie gewohnt zu gestalten. Falls Israel diese Forderung nicht erfülle, "wäre die Situation anders". Gerade vor dem Hintergrund der kühleren Winde, die Israel aus den USA ins Gesicht blasen, kann Jerusalem einen Konflikt mit Europa nicht gebrauchen. Wie Netanjahu diese Probleme löst, muss sich zeigen.

Неожиданное решение

Нетаньяху договорился с партиями «Наш дом-Израиль», ШАС и «Авода» о создании коалиционного правительства. Будет ли оно дееспособным – покажет время

Владимир Струминский

Даже критики Нетаньяху не могут не признать, что ему удалось найти оптимальный выход из сложившейся в результате выборов непростой политической ситуации. Ядро нового правительства состоит из партии Нетаньяху «Ликуд», правой партии «Наш дом-Израиль» (НДИ), основанной иммигрантами из бывшего СССР, партии религиозных евреев-сефардов ШАС и партии «Авода» (Партия труда), причем участие последней в правительстве стало настоящей неожиданностью. После того, как «Ликуд» договорился о создании коалиции с НДИ и ШАС, казалось, что уже ничто не препятствует созданию правительства, состоящего исключительно из правых партий.

Но затем произошло то, чего никто не ожидал: 24 марта министру обороны Эхуду Бараку удалось убедить большинство членов центрального комитета руководимой им «Аводы» дать согласие на участие партии в правительстве Нетаньяху. За это «Авода», имеющая лишь 13 мест в Кнессете, получит пять министерских портфелей. При этом Барак сохранит за собой пост министра обороны. Правда в важных политических вопросах ему не удалось добиться от Нетаньяху каких-либо значительных

уступок, в частности в вопросе создания палестинского государства. За это левое крыло «Аводы» подвергло Барака критике, назвав его прислужником правых.

С точки зрения Нетаньяху, эта коалиция является наилучшим вариантом в создавшейся ситуации. Вместе «Ликуд», НДИ, «Авода» и ШАС займут 66 из 120 мест в Кнессете. Теперь не имеет решающего значения, присоединятся ли другие правые религиозные партии, с которыми «Ликуд» продолжает вести переговоры, к правительственной коалиции. Участие в правительстве такого умеренного политика, как Барак, принесет Нетаньяху дополнительные пункты на международной арене. Кроме того, коалиция Нетаньяху с Баракком привела к тому, что возглавляемая Ципи Ливни партия «Кадима» оказалась за бортом. Хотя Ливни и будет возглавлять самую большую фракцию в Кнессете (28 мест), однако она не в состоянии предложить никакой реальной альтернативы правительству Нетаньяху, поскольку «Кадима» не может соперничать ни с правыми в Кнессете, ни с арабскими партиями.

Однако несмотря на нынешнее решение Нетаньяху проблемы остаются: слишком велики расхождения между участниками его новой коалиции по вопросам экономики, религии и мирного урегу-

лирования. Кроме того, опыт показывает, что «Правительства национального единства» не всегда бывают в полной мере дееспособны, так как они часто не могут выработать общую политическую платформу. К тому же международное сообщество внимательно наблюдает за происходящим в Израиле. Реакция нового американского правительства на коалицию Нетаньяху была подчеркнуто сдержанной. Как заявил президент США Обама, с новым израильским правительством задача установления мира на Ближнем Востоке «не станет легче». Одновременно Вашингтон дал понять, что ожидает от Израиля дальнейших усилий по реализации плана создания двух государств.

Европейское сообщество без восторга отнеслось к созданию нового правительства во главе с «Биби» Нетаньяху. По заявлению Хавьера Соланы, ЕС готово сохранять отношения с Израилем на прежнем уровне, если новое правительство будет придерживаться плана создания двух государств. Если Израиль не выполнит этого требования, «то ситуация изменится». Учитывая, что в отношениях с США у Израиля намечилось определенное охлаждение, Иерусалим не может позволить себе конфликта с Европой. Как Нетаньяху решит эти проблемы – покажет время.

Wer, wann wo - Kulturtermine im April 2009

Pianistin Ofra Yitzhaki präsentiert mit Höre Israel - Dein Land ein musikalisches Portrait des Landes

Sonntag 26. April 2009, Jüdische Gemeinde Offenbach, 18.30 Uhr

Kaiserstraße 109

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 069-820036-11/10

Eine Musikbrücke mit dem Klavierduo Tatjana und Leonid Schick

Sonntag 26. April, Israelitische Religionsgemeinde Württemberg, 17 Uhr

Hospitalstraße 36

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0711-2283634

Streichquartett der Jüdischen Kammerphilharmonie Recklinghausen

Sonntag 19. April, Jüdische Gemeinde Bremen, 16 Uhr

Schwachhauser Heerstraße 117

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0421-467 39 61

Jiddisch Swing Orchestra mit der Ginzburg Dynastie

19. April, 2009, Jüdische Gemeinde Schwerin, 15 Uhr

Schlachterstraße 7

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0385/5507345

Theater Fankoni erzählt in Café Fankoni Geschichten aus und über Odessa

Sonntag 26. April, Jüdische Gemeinde Chemnitz, 16 Uhr

Stollbergerstraße 28

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0371-355970

Efim Katsirov mit Lechaim, Budite Sdorow, zum Wohl

Sonntag 26. April, Israelitische Kultusgemeinde Straubing, 15 Uhr

Wittelsbacherstraße 2

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 09421-1387

Queen Esther's Klezmer Trio

Sonntag 5. April, Israelitische Kultusgemeinde Amberg, 16 Uhr

Salzgasse 5

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 09621-13140



Jüdische und russische Lieder mit dem Kaljushny-Trio

Sonntag 26. April, Jüdische Gemeinde Delmenhorst, 17 Uhr

Louisenstraße 34

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 04221-1811

Boris Frumkin mit Jewsical - Jews on Broadway

Sonntag 5. April, Jüdische Kultusgemeinde Karlsruhe, 17 Uhr

Knielinger Alle 11

Keine Reservierung erforderlich

Mark Aizikovitch & Band spielen Jiddisch in Swing

Sonntag 5. April, Israelitische Kultusgemeinde Hof, 15 Uhr

Oberkotzauer Straße 66

Keine Reservierung erforderlich

Sonabend 25. April, Jüdische Gemeinde Herford-Detmold, 19.30 Uhr

Komturstraße 21

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0521-12 20 46

Sonntag 26. April, Israelitische Kultusgemeinde Bamberg, 16 Uhr

Willi-Lessing-Straße 71

Keine Reservierung erforderlich

Klezmer mit dem Roman Kuperschmidt Trio

Sonntag 19. April, Jüdische Gemeinde Regensburg, 15 Uhr

Am Brixener Hof 2

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0941-57093

Mittwoch 22. April, Jüdische Kultusgemeinde der Rheinpfalz, 15 Uhr

Gemeindehaus Ludwigshafen

Zollhofstraße 4

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 06321-26 52

Sonntag 26. April, Jüdische Gemeinde Gießen, 15 Uhr

Burggraben 6

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0641-932890

Montag 27. April, Jüdische Gemeinde Rostock, 17 Uhr

Augustenstraße 20

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0381-45 90 724

Dienstag 28. April, Jüdische Gemeinde Mannheim, 19 Uhr

Festsaal im Jüdischen Gemeindezentrum, F3 Rabbiner Grünwaldplatz

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0621-15 39 74

Mittwoch 29. April, Jüdische Landesgemeinde Thüringen, 17 Uhr

Juri-Gagarin-Ring 16

99084 Erfurt

Informationen und Vorbestellungen: Telefon 0361-56 68 69 4

Einhundert Jahre "Hügel des Frühlings"

Israels quirlige Metropole Tel Aviv feiert mit einem bunten Festreigen runden Geburtstag



Дrei Gesichter der multikulturellen dynamischen Metropole an der Mittelmeerküste: Impressionen aus dem angesagten und teuren Stadtteil Neve Zedek, südlich vom Tel Aviver Stadtzentrum, Blick auf die Skyline und das "Suzanne Dellal Center of Dance and Theater".
Fotos: J. Neumann/Version(li.), dpa

Es gibt Städte, denen Größe bereits in die Wiege gelegt wurde - wie etwa Brasilia, das architektonische Großexperiment des 20. Jahrhunderts oder, zweieinhalb Jahrhunderte früher, Sankt Petersburg. Dagegen vollzog sich die Gründung Tel-Avivs ohne Pauken und Trompeten: Am 11. April 1909 - also genau vor einhundert Jahren - versammelten sich einige Dutzend jüdische Familien am Mittelmeerstrand, um den Bauboden für einen kleinen Vorort der Hafenstadt Jaffa zu parzellieren. Der Neubau war wegen zunehmender Überbevölkerung und der jüdisch-arabischen Spannungen in Jaffa erforderlich geworden. Die Neusiedler galten als mutige Pioniere, die einen Sprung ins Ungewisse wagten.

Die kleine Gemeinde hieß Achusat Bajit, zu Deutsch soviel wie "Hausanwesen". Der Name Tel-Aviv wurde erst später, nach der Zusammenlegung mit zwei weiteren Neubauvierteln, festgelegt. Jedenfalls konnte sich vor einhundert Jahren niemand

vorstellen, dass die kleine Siedlung eines Tages zu Israels Geschäfts- und Kulturmetropole mutieren würde und im Ausland als Synonym für Israel gilt. Freilich: Im Land selbst ist das anders, dort gehen viele auf Distanz zu der glitzernd-freizügigen liberalen Metropole und behaupten "Tel-Aviv ist nicht Israel". Damit teilt Tel-Aviv das Schicksal New Yorks, von dem es immer wieder heißt: "New York ist nicht Amerika". Diesen Vergleich schätzen die Tel-Aviver und nennen ihre Stadt auf Englisch schon mal "Big Orange" in Anlehnung an den New Yorker "Big Apple".

Bei so viel Selbstbewusstsein will sich Israels Weltstadt zu den Jahrhundertfeiern nicht lumpen lassen. Bis Ende 2009 setzt sich Tel-Aviv mit 55 verschiedenen Veranstaltungen in Szene. Am 2. April werden die offiziellen Feierlichkeiten mit einem Galaempfang für 1000 handverlesene Prominente aus Politik und anderen Bereichen des öffentlichen Lebens ein-

geläutet. Und natürlich dürfen dabei weder das diplomatische Korps noch die Bürgermeister von Tel-Avivs Partnerstädten fehlen. Darüber hinaus stehen zahlreiche Straßenfeste auf dem Programm und zum Abschluss gibt es ein öffentliches Konzert auf dem Rabin-Platz. Das soll - so hoffen zumindest die Stadtväter - eine Riesenshow werden, die ihresgleichen sucht. Selbstverständlich kommen im Laufe der kommenden Monate auch Kulturfreunde auf ihre Kosten, sei es beim Internationalen Theaterfestival im "Cameri", sei es beim Freiluftkonzert der La Scala im Ha-Jarkon-Park, sei es bei Aufführungen des Suzanne-Dellal-Tanzentrums.

Ebenso wenig fehlt der Blick in die Zukunft. Gleich in der kommenden Woche findet die Internationale Konferenz über nachhaltige Stadtentwicklung statt. Dabei will sich Tel-Aviv in der Gesellschaft vieler Freunde Gedanken über sein zweites Jahrhundert machen. Das wird auch höchste Zeit, stehen doch vordringliche Entscheidungen an, die

das Gesicht der Metropole für die kommenden Jahrzehnte prägen werden. Bekommt die Stadt, die täglich an einem Verkehrskollaps zu ersticken droht, endlich ein U- oder S-Bahn? Werden alte Häuser - nicht die Perlen der Gründerzeit, an deren Renovierung fleißig gearbeitet wird, sondern die namenlosen drei- und vierstöckigen Bauten der fünfziger und sechziger Jahre - durch Hochhäuser ersetzt oder verschönert und ausgebaut? An Fragen zur Entwicklung für den "Hügel des Frühlings" fehlt es nicht.

Und, für das schnelllebige Tel-Aviv eigentlich untypisch, besinnt sich die Stadt zum Hundertsten auf ihre Vergangenheit: Im April werden Teile der 1871 von deutschen Templern gegründeten deutschen Kolonie Sarona wiederingeweiht - ohne, versteht sich, an messianische Christen zurückgegeben zu werden, Tel-Aviver Bürger, die schon am 11.4.1909 auf der Welt waren, werden geehrt, eine Fotoausstellung dokumentiert das Leben von Stadt-

bewohnern, die das stolze Alter von einhundert Jahren überschritten haben.

Wladimir Struminski

Ausstellung

Aus Anlass des 100. Jahrestages der Stadtgründung von Tel Aviv zeigt das Jüdische Museum München noch bis zum 7. Juni 2009 die Ausstellung "Minchen ve Tel Aviv". Im Mittelpunkt der Schau stehen seine Bewohner, die darin gelebt, gewohnt und gearbeitet haben. Gleichzeitig werden die Lebensgeschichten von vier jüdischen Künstlern erzählt, die lange in München lebten und wirkten und denen in den 1930er Jahren Tel Aviv nicht nur Ort ihres Exils sondern eine neue Heimat wurde.

Jüdisches Museum München, St.-Jakobs-Platz 16, 80331 München, Öffnungszeiten Di. bis So. 10 bis 18 Uhr.

Сто лет «ХОЛМУ ВЕСНЫ»

Тель-Авив отметит свой круглый юбилей разнообразными праздничными мероприятиями

Есть города, которые уже создавались с тем, чтобы поражать воображение своими размерами и величием. Например, город Бразилиа, являющийся гигантским архитектурным экспериментом 20 столетия, или построенный еще на 250 лет раньше Санкт-Петербург. Основание города Тель-Авива, напротив, происходило тихо и скромно: 11 апреля 1909 года - ровно сто лет назад - несколько десятков еврейских семей собрались на берегу Средиземного моря, чтобы разбить на участки территорию, отведенную для создания нового поселка вблизи портового города Яффы. Строительство этого поселка стало необходимо, так как Яффа была перенаселена и там постоянно возникали конфликты между еврейским и арабским населением. Первые поселенцы считались мужественными первопроходцами, которые отважились совершить этот рискованный шаг.

Маленький поселок получил название Ахуззат-Баит (жилище). Тель-Авивом («холмом весны») его

назвали позже, после присоединения к нему еще двух новых кварталов. Во всяком случае, сто лет назад никто не мог предположить, что этот маленький поселок однажды станет деловым и культурным центром, который в других странах будет считаться олицетворением Израиля. В самом Израиле многие не согласны с этим мнением и считают, что сверкающий огнями космополитичный и либеральный Тель-Авив - это еще не весь Израиль. В этом плане Тель-Авив разделяет судьбу Нью-Йорка, о котором постоянно говорят: «Нью-Йорк - это еще не вся Америка». Это сравнение очень нравится жителям Тель-Авива, которые иногда называют свой город «Большой апельсин» по аналогии с Нью-Йорком, который называют «Большое яблоко».

Имея такое развитое чувство собственного достоинства, Тель-Авив не намерен экономить на праздновании своего столетнего юбилея. До конца 2009 года в городе пройдет 55 различных мероприятий. Второго апреля со-

стоит официальная праздничная церемония открытия и торжественный прием с участием 1000 избранных гостей, среди которых будут известные политики и другие представители общественных организаций, дипломатического корпуса и бургомистры городов-побратимов Тель-Авива. Кроме этого, планируется проведение многочисленных уличных праздников и заключительного концерта, который состоится на площади Рабина. Отцы города надеются, что эти торжества станут ни с чем не сравнимым гигантским шоу. Любители культуры тоже не будут разочарованы, так как их ожидает международный фестиваль театрального искусства в помещении театра «Камери», концерт под открытым небом оперного театра Ла Скала, который состоится в парке Ха-Яркон, а также выступления центра балета и театра Сюзанн Деллаль.

Организаторы торжеств не забыли и о будущем города. На следующей неделе состоится международная конференция, посвя-

щенная устойчивому городскому развитию, где будут обсуждаться перспективы развития города на будущие сто лет. Необходимость в обсуждении этих вопросов давно назрела, ведь есть целый ряд неотложных проблем, от решения которых будет зависеть будущий облик города. Появятся ли в городе, ежедневно задышающемся в пробках, метро или городская электричка? Будут ли старые дома заменены высотными зданиями или подвергнуты реконструкции и перестройке? При этом речь идет, разумеется, не о жемчужинах архитектуры, которые тщательно реставрируются, а о безликих трех- или четырехэтажных строениях 50-х и 60-х годов. Вопросов, касающихся развития «холма весны» хватает.

Некоторые юбилейные мероприятия будут посвящены и прошлому города, что совершенно нетипично для Тель-Авива с его быстрым темпом жизни. В апреле состоится открытие остатков колонии Сарона, основанной в 1871 году немецкой религиозной сек-

той Темплеров. Разумеется, эти постройки не будут возвращены мессианским христианам. Кроме того, состоится чествование жителей Тель-Авива, которые родились до 11.04.1909 г., выставка фотографий расскажет о жизни тель-авивцев, перешагнувших столетний рубеж.

Владимир Струминский

Выставка

По случаю 100-летнего юбилея основания Тель-Авива в Еврейском музее Мюнхена до 7 июля 2009 г. проходит выставка «Мюнхен и Тель-Авив». Экспозиция посвящена людям, которые жили и работали в этом городе. Выставка познакомит также с биографиями четырех художников, которые долгое время жили и творили в Мюнхене. В 30 годы Тель-Авив стал для них не только местом иммиграции, но и новой родиной.

Jüdisches Museum München, St.-Jakobs-Platz 16, 80331 München, Часы работы: вт.- вс. с 10 до 18 часов.

Von Hoffnungen und Erwartungen

Rabbiner Dr. Joel Berger (Stuttgart) über die historische Bedeutung des bevorstehenden Pessachfestes

Das Pessachfest, das wir in diesem Jahr vom 9. bis 16. April (15. bis 22. Nissan 5769) feiern, ist eines der schönsten und inhaltsreichsten Feiertage des jüdischen Jahres. Das Fest des „ungesäuerten Brotes“ wird auf Hebräisch „Chag Hamazzot“ genannt. Im Festtagsgebetbuch dagegen wird es als „Zeman Cherutenu“, Fest des Erlangens der Freiheit bezeichnet. Wir gedenken der Befreiung aus der Sklaverei Ägyptens in der Antike und verzehren als Stütze für das Gedenken die Matzot. Pessach ist auch eines der drei klassischen Wallfahrtsfeste unseres Volkes, an denen die Ahnen, jung und alt, nach Jerusalem pilgerten, um dort die Tage des Festes im Heiligtum gemeinsam zu begehen.

Der Name „Pessach“ weist auf den Bericht der Tora im zweiten Buch Moses hin, auf die g-tliche Befreiung der versklavten Israeliten. Die Häuser unserer geknechteten Vorfahren wurden während der zehnten Plage, dem Tod der Erstgeborenen Ägypter, überschritten und verschont. Diese „Überschreitung“ heißt auf Hebräisch: Pessach.

Der bekannte jüdische Maler Marc Chagall, der im weißrussischen Witebsk geboren wurde und ursprünglich Segal hieß, malte diese biblische Szene auf beeindruckende Weise: In einer Hütte sitzen die Mitglieder einer Großfamilie am Tisch. Männer, Frauen und Kinder. Vor ihnen auf dem Tisch liegt ein feuerrot gebratenes Lamm. Alle sind sichtlich damit beschäftigt, das Fleisch - wie verheißen - bis zum letzten Rest zu verzehren. Über dem

Dach des Hauses zieht mit blutigem, ausgestrecktem Schwert der „Malach Hamawet“, der „Bote des Todes“ vorüber. Er überschreitet soeben die Häuser der Israeliten. Eine plastische, farbenprächtige und bibeltreue Darstellung der Vorstufe der Befreiung unserer Vorfahren. Offensichtlich kannte sich Chagall in der Tora und ihrer Exegese besser aus als jene Maler des Mittelalters, die im kirchlichen Auftrag die Bilder vom „Letzten Abendmahl“ gemalt hatten. Dieses war nämlich ein jüdisches Pessachmahl gewesen. Bei einem solchen wäre es aber unvorstellbar, dass die Männer ohne ihre Familien, ohne Frauen und Kinder daran teilgenommen hätten.

Es gehört zur Zeremonie des Seder Abends, dass man die „Matzot“ vom Tisch hebt und sagt: „Dies ist das Brot des Elends, das einst unsere Väter, Mütter und Kinder in Ägypten gegessen haben. Jeder, der Not leidet, komme und esse mit uns [...] In diesem Jahr, hierzulande, im kommenden Jahr (vielleicht) im Lande Israel, in diesem Jahr (womöglich) als Knechte, im kommenden Jahr (hoffentlich) als freie Bürger [...]“ Kaum ein anderer Text - möge dieser sogar von Propheten stammen - drückt die messianischen Hoffnungen und Erwartungen des jüdischen Volkes zutreffender aus. Zu Pessach wird stets der Bogen der historischen Erinnerung gespannt: vom „Pessach Mizrajim“, dem Fest des „israelitischen Abendmahls“ am Vorabend des Auszuges aus Ägypten, bis zum „Pessach leatid“, dem Erleben der kommenden Erlösung unserer Welt.



Pessach erzählt uns vom Auszug aus Ägypten. Der Feiertag hat im Judentum eine besondere Bedeutung, denn er steht gleichermaßen für die Befreiung des jüdischen Volkes von der Sklaverei und Unterdrückung. In der Haggadah lesen wir über die Geschichte des Auszuges und den Ablauf des Seders.

Foto: Bäcker/version

Die profane Handlung, die zur „Verinnerlichung“ jener heilsgeschichtlichen Inhalte dient, ist das Verspeisen des ungesäuerten Brotes, der „Matza“ während der acht Tage des Festes. Durch das Verzehren der Matza wird immer wieder an das „Lechem Oni“ an das „Brot des Elends“ der ägyptischen Diaspora erinnert. Zugleich auch daran, dass dieses ungesäuerte Brot, laut Tora, in großer Hast gegessen wurde, weil der Auszug aus dem Lande der Sklaverei in großer Eile erfolgte, als die Stunde der Freiheit nach langer

Leidenszeit und bitterem Frondienst geschlagen hatte.

Aristoteles, der die europäischen Denker lange maßgeblich beeinflusste, war noch der Meinung, Sklave ist, wer als Sklave geboren wurde. Dagegen wären freie Menschen auch als solche geboren. Die Modernität des Judentums ist, unter anderem, ein diesem Postulat entgegen gesetztes Denken.

Die Würde des Menschen kann man in Freiheit - in einer Demokratie - leichter und erfolgreicher bewahren und schützen. Totalitäre Staaten und

Mächte verlangen, dass man auf die Fähigkeit des selbständigen Denkens verzichtet. Stattdessen zwingen sie zum Dienst ihrer Ideologie, mit der Maßgabe, dass durch deren Annahme das eigene Schicksal eine günstigere Wende nehmen würde.

Die Freiheit, die uns Pessach bis heute verkündet, lehrt aktiven Anteil in positiven Veränderungen der Gemeinschaft zu nehmen, gegen jede Gleichgültigkeit und Passivität. Daher hat Pessach seine Bedeutung als Fest der Freiheit bis heute nicht verloren.

О надеждах и ожиданиях

Раввин д-р Йоэль Бергер (Штутгарт) об историческом значении предстоящего праздника Песах

Песах, который мы в этом году отмечаем с 9 по 16 апреля (15-22 нисана) – один из самых красивых и содержательных еврейских праздников. Песах называют также «хаг ха-мацот» – праздником опресноков, а в праздничном молитвеннике он называется «зман херутену» – время свободы нашей. В Песах мы вспоминаем об освобождении наших предков из египетского рабства и в память об этом событии едим мацу. Песах – один из трех классических паломнических праздников нашего

народа. В этот праздник наши предки от мала до велика совершали паломничество в Иерусалим, чтобы принять участие в праздничных богослужениях в Храме.

Название «Песах» напоминает о божественном избавлении израильтян от египетского рабства, история которого изложена во второй книге Моисея. Во время десятой казни египетской, убийства первенцев египтян, Б-г прошел мимо домов наших поработанных предков, не тронул их. Это «прохождение» называется на иврите «песах».

Известный еврейский художник Марк Шагал (настоящее имя – Сегал), родившийся в Витебске в Белоруссии, написал картину, в которой пластично и точно изобразил этот библейский эпизод, предшествовавший освобождению наших предков. На картине изображена хижина, в которой сидит большая семья: мужчины, женщины и дети. Перед ними на столе лежит зажаренный барашек. Все поглощено едой, ибо Б-г повелел съесть все мясо без остатка. Над крышей хижины нарисован «малах ха-мавет» (ангел смерти) с окровавленным мечом в руках – он как раз проходит мимо домов израильтян.

Эта яркая и красочная картина свидетельствует о том, что Шагал разбирался в Торе лучше, чем художники Средневековья, по заказу церкви писавшие «Тайную вечерю»: поскольку это была еврейская пасхальная трапеза, то невозможно себе представить, чтобы мужчины участвовали в ней без своих семей, без женщин и детей.

Во время пасхального седера принято приподнимать блюдо с мацой и произносить следующие слова: «Вот скудный хлеб, который ели отцы наши в земле египетской. Каждый, кто голоден, пусть придет и ест [...] В этом году – здесь, в будущем году (может быть) – на земле Израиля. В этом году (возможно) – рабы, в будущем году (будем надеяться) – свободные люди [...]». Даже в книгах пророков трудно найти слова, которые бы более точно выражали мессианские надежды и ожидания еврейского народа. Песах перекидывает мостик между прошлым и будущим: между «Песах Мипраим», праздником «еврейской вечери» накануне исхода

из Египта и «Песах леатид», грядущим избавлением мира.

Заповедь есть мацу в течение всех восьми дней праздника призвана помочь нам глубже осознать мессианский аспект Песаха. Маца напоминает нам о «лехе они» – «хлебе бедности» в египетском рабстве, а также о том, что, согласно Торе, израильтянам пришлось есть этот хлеб второпях: когда после многих лет страданий и тяжкого подневольного труда наконец пробил час свободы, они должны были в спешке покинуть Египет.

Аристотель, чьи труды оказали огромное влияние на развитие европейской мысли, считал, что раб – это тот, кто родился рабом, а свободный человек – это тот, кто

родился свободным. Иудаизм отвергает этот постулат, и в этом, помимо прочего, заключается его современность.

Достоинство человека проще охранять и защищать в свободном, демократическом обществе. Тоталитарные государства и режимы требуют от людей отказаться от самостоятельного мышления, принуждают их служить своей идеологии, суля взамен определенные выгоды.

Песах – это праздник свободы, который учит нас активно участвовать в положительных преобразованиях в обществе, бороться с равнодушием и бездеятельностью. Поэтому он до сих пор не утратил своего значения.

Nachrichten

ИЗВЕСТИЯ

KZ-Gedenkstätte Auschwitz soll saniert werden

Die von Verfall bedrohte KZ-Gedenkstätte Auschwitz-Birkenau soll mit Hilfe eines 120-Millionen-Fonds saniert werden. Dafür wird eine Stiftung gegründet, an der sich die polnische und die deutsche Regierung beteiligen wollen. Für den Erhalt der Gedenkstätte sind in den nächsten 20 Jahren 100 Millionen Euro erforderlich. Der Fonds soll laut Bericht pro Jahr fünf Millionen Euro Zinsen erbringen. Auschwitz-Birkenau in Südpolen war das größte Vernichtungslager der deutschen Nationalsozialisten. Während des Zweiten Weltkriegs ermordeten sie hier mehr als eine Million Menschen, die meisten von ihnen Juden. Auf 200 Hektar Museums Gelände befinden sich heute 155 Objekte und 300 Ruinen. 2008 besichtigten die Gedenkstätte 1,1 Millionen Menschen. zu

Мемориал Аушвиц будет отремонтирован

Постепенно разрушающийся мемориальный комплекс Аушвиц-Биркенау должен быть отремонтирован. Для этой цели правительствами Польши и Германии будет создан совместный фонд в размере 120 млн. евро. По информации государственного музея, на сохранение мемориала в последующие 20 лет будет израсходовано 100 млн. евро. Ежегодно фонд будет приносить 5 млн. евро в виде процентов. Расположенный на юге Польши Аушвиц-Биркенау являлся самым большим лагерем смерти нацистской Германии. Во время Второй мировой войны в нем погибло более миллиона человек, большинство из которых были евреями. На территории комплекса, составляющей 200 гектаров, располагаются 155 объектов и 300 разрушенных построек. В 2008 году мемориальный комплекс посетило 1.1 млн. человек. zu

Impressum Zukunft

Herausgeber:
Zentralrat der Juden in Deutschland,
Körperschaft des
Öffentlichen Rechts (K.d.ö.R.)
Chefredaktion:
Charlotte Knobloch (V.i.S.d.P.)

Redaktion:
Stephan J. Kramer
Jacqueline Hopp
Marina Rabkina
Postanschrift:
Postfach 04 02 07
10061 Berlin
Telefon: 030 - 28 44 56 - 0
Fax: 030 - 28 44 56 - 13
eMail: zukunft@zentralratjuden.de

Gestaltung und Layout:
Mairiette Junk, Kaya Deniz -
WARENFORM
www.warenform.net

Druck:
Union Druckerei Berlin GmbH
Storkower Str. 127 a, 10407 Berlin

ISSN:
1618-6087

Die „Zukunft“ erscheint monatlich als kostenloses Informationsblatt in einer Auflage von 27.000 Exemplaren. Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt die Redaktion keine Haftung, außerdem gibt es keine Veröffentlichungsgarantie. Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe und Manuskripte zu kürzen.

Bесплатный информационный бюллетень «Zukunft» издается ежемесячно тиражом 27 000 экземпляров. За незаказанные тексты и фотографии редакция ответственности не несет, публикация незаказанных текстов не гарантируется. Редакция оставляет за собой право сокращения статей и писем читателей.

Fotos Titelleiste (v.l.n.r.): dpa, dpa, Bäcker/
version